\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Court of Washington, County/City of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

***Суд Вашингтона, в округе/городе***

|  |  |
| --- | --- |
| Plaintiff  *Истец*  vs.  *против*      Defendant  *Ответчик*  DOB:  *ДАТА РОЖДЕНИЯ:* | No.  *№*  **Judgment and Sentence for:**  ***Решение и приговор за:***  [ ] **Driving Under the Influence** (RCW 46.61.502)  ***Управление транспортным средством в нетрезвом виде*** *(RCW 46.61.502)*  [ ] **Physical Control** (RCW 46.61.504)  ***Физический контроль*** *(RCW 46.61.504)*  [ ] **Reckless Driving** (RCW 46.61.500)  ***Опасное вождение*** *(RCW 46.61.500)*  [ ] **Negligent Driving – 1st Degree** (RCW 46.61.5249)  ***Небрежное вождение — 1 степень*** *(RCW 46.61.5249)*  [ ]  **(DUIJS)**  ***(DUIJS)***  Clerk’s Action Required: [ ] 8, [ ] 9, [ ] 10  *Требуется действие секретаря суда: [-] 8, [-] 9, [-] 10* |

**1.** **The defendant is adjudged guilty based upon a guilty plea, jury verdict, or bench trial.** The court verified the defendant’s criminal history and driving record and made findings as follows *(check all that apply)*:

***Обвиняемый признан виновным на основании признания вины, вердикта присяжных или вердикта судьи без участия присяжных.*** *Суд проверил криминальную историю и водительский стаж обвиняемого и сделал следующие выводы (отметьте все, что применимо):*

[ ] (*number*) \_\_\_\_ Passenger/s under age 16 **(*GY)***, [ ] BAC \_\_\_\_\_, [ ] No Test,   
[ ] Refusal, [ ] Drug related, [ ] THC\_\_\_\_\_;

*(количество)*  *Пассажир (-ы) младше 16 лет* ***(GY)****, [-] Содержание алкоголя в крови*  *, [-] Нет теста,   
[-] Отказ, [-] Связано с наркотиками, [-] ТГК* *;*

[ ] CDL/ Commercial Learner Permit (CLP)/ Commercial Motor Vehicle (CMV) Information:

*Информация о CDL/ Коммерческое разрешение на обучение (CLP)/ Коммерческое транспортное средство (CMV):*

[ ] Hazmat vehicle, [ ] Commercial vehicle, [ ] 16 Passenger vehicle [ ] CDL/CLP; and .

*грузовой автомобиль для транспортировки опасных веществ, [-] коммерческий автомобиль, [-] пассажирский автомобиль на 16 мест [-] CDL/CLP; и*

Therefore, the defendant is **sentenced** as follows:

*Таким образом, обвиняемый* ***приговаривается*** *к следующему:*

Sentence is suspended for a period of months/years on the following conditions:

*Действие приговора приостанавливается на период*   *месяцев/лет на следующих условиях:*

Count 1) \_\_\_\_ days of jail and suspends\_\_\_\_ days; and a fine of $\_\_\_\_\_\_\_\_ with  
$ \_\_\_\_\_\_\_ suspended.

*Эпизод 1)*   *дней тюремного заключения и приостанавливается на*   *дней; и штраф в размере $*  *при этом уплата $*   *приостановлена.*

Count 2) \_\_\_\_ days of jail and suspends\_\_\_\_ days; and a fine of $\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with  
$ \_\_\_\_\_\_\_ suspended.

*Эпизод 2)*  *дней тюремного заключения и приостанавливается на*  *дней; и штраф в размере $*  *при этом уплата $*   *приостановлена.*

Count 3) \_\_\_\_ days of jail and suspends\_\_\_\_ days; and a fine of $\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with  
$ \_\_\_\_\_\_\_ suspended.

*Эпизод 3)*   *дней тюремного заключения и приостанавливается на*  *дней; и штраф в размере $*  *при этом уплата $*   *приостановлена.*

**Jail**: Serve a total of \_\_\_\_\_\_ days in jail with credit for \_\_\_\_\_\_ days served, **and** serve a total of \_\_\_\_\_\_\_ days of electronic home monitoring with credit for \_\_\_\_\_\_ days served.

***Лишение свободы:*** *Отбыть в общей сложности*   *дней в тюрьме с зачетом*   *отбытых дней,* ***и*** *отбыть в общей сложности*   *дней электронного домашнего мониторинга с зачетом*   *дней.*

[ ] Other alternative means of confinement: .

*Другие альтернативные способы заключения:*

Jail sentences are concurrent/consecutive with all other commitments

*Тюремное заключение назначается одновременно/последовательно со всеми другими обязательствами.*

.

**2.** [ ] The defendant is indigent, as defined in RCW 10.01.160(3).

*Ответчик неимущий, как определено в RCW 10.01.160(3).*

**Defendant shall pay to the clerk of this court**:

*Обвиняемый* ***должен заплатить секретарю суда:***

[ ] fine $ [ ] alcohol violator fee **(*DUC)*** $ 250.00

*штраф* *$*  *сбор за правонарушение под воздействием алкоголя* ***(DUC)*** *$ 250,00*

[ ] assessments $ [ ] criminal conviction fee $ 43.00

*начисленные платежи* *$* *сбор за осуждение по   
 уголовному делу* *$ 43,00*

[ ] costs $ [ ] criminal traffic fee $ 102.50

*расходы* *$*  *сбор за нарушение правил   
 дорожного движения* *$ 102,50*

[ ] bench warrant fee $ [ ] probation/monitoring fee $

*сбор за судебный ордер* *$*  *сбор за пробацию/мониторинг* *$*

[ ] jail recoupment fee $ [ ] booking fee $

*сбор за возмещение расходов   
 на тюремное заключение* *$ сбор за бронирование*  *$*

[ ] other \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ $ [ ] public defender recoupment $

*другое* *$*  *оплата услуг общественного*

*защитника $*

[ ] passenger under age 16 fine $

*штраф за пассажира младше 16 лет* *$*

[ ] restitution set by separate order.

*реституция устанавливается отдельным приказом.*

[ ] restitution is ordered in the amount of*:*

*Приказ о реституции в размере:*

$ to *(person/entity 1)* at *(mailing address)*

*$*   *в пользу (лицо/организация 1)*   *(почтовый адрес)*

$ to *(person/entity 2)* at *(mailing address)*

*$*   *в пользу (лицо/организация 2)*   *(почтовый адрес)*

$ to *(person/entity 3)* at *(mailing address)*

*$*   *в пользу (лицо/организация 3)*   *(почтовый адрес)*

[ ] restitution to be left open for \_\_\_\_\_\_\_ days from the date this order is signed.

*реституция должна быть открытой в течение*   *дней с даты подписания данного приказа.*

[ ] restitution emergency response (RCW 38.52.430) $ \_\_\_\_\_\_\_\_

*экстренные меры по реституции (RCW 38.52.430) $*

**Total**: $

***Всего:*** *$*

**3.** **Financial obligations are due and payable immediately unless the court has set a payment schedule.**

***Финансовые обязательства подлежат немедленной оплате, если суд не установил график выплат.***

[ ] Pay total financial obligations to the court at $\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ per month starting on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

*Выплачивайте общие финансовые обязательства суду по $*  *в месяц, начиная с*

[ ] Pay schedule set by separate order.

*График выплат устанавливается отдельным приказом.*

[ ] $ \_\_\_\_\_\_\_\_\_ of this total is converted to \_\_\_\_\_\_ hours of community restitution (service) which must be completed by \_\_\_\_\_\_\_\_\_. **Proof of completion shall be provided to the court/probation department.**

*$*   *из этой общей суммы конвертируется в*   *часов общественной реституции (службы), которые должны быть выполнены до*  *.* ***Доказательство выполнения должно быть предоставлено в суд/отдел пробации.***

**4. Mandatory Conditions of Sentence - DUI/Physical Control**

***Обязательные условия приговора — вождение в нетрезвом виде/физический контроль***

(a) The defendant shall not drive a motor vehicle without a valid license.

*Обвиняемый не должен управлять транспортным средством без действительных прав.*

(b) The defendant shall not drive a motor vehicle without proof of liability insurance or other financial responsibility.

*Обвиняемый не должен управлять транспортным средством без доказательства страхования ответственности или другой финансовой ответственности.*

(c) The defendant shall not drive or be in physical control of a motor vehicle with an alcohol concentration of .08 or more or a THC concentration of 5.00 nanograms per milliliter of whole blood or higher, within 2 hours after driving.

*Обвиняемый не должен водить или физически контролировать транспортное средство с концентрацией алкоголя в крови .08 или выше или концентрацией ТГК 5,00 нанограмм на миллилитр цельной крови или выше в течение 2 часов после вождения.*

(d) The defendant shall submit to a breath or blood alcohol test upon the reasonable request of a law enforcement officer.

*Обвиняемый должен пройти тест на содержание алкоголя в выдыхаемом воздухе или крови по обоснованному требованию сотрудника правоохранительных органов.*

(e) The defendant shall not drive a motor vehicle without a functioning ignition interlock device as required by the Department of Licensing. For each violation of the above mandatory conditions, the court shall order your confinement for a minimum of 30 days, which may not be suspended or deferred. For each incident involving a violation, the court shall suspend your license for 30 days.

*Обвиняемый не должен управлять транспортным средством без исправного устройства блокировки зажигания, как того требует Департамент лицензирования. За каждое нарушение вышеуказанных обязательных условий суд назначит вам тюремное заключение минимум на 30 дней, которое не может быть приостановлено или отложено. За каждый инцидент, связанный с нарушением, суд должен приостановить действие вашего водительского удостоверения на 30 дней.*

(f) No criminal violations of law or alcohol-related infractions.

*Не совершать уголовных нарушений закона или нарушений, связанных с употреблением алкоголя.*

(g) Comply with the rules and requirements of the Department of Licensing regarding the installation and use of a functioning ignition interlock device.

*Соблюдать правила и требования Департамента лицензирования в отношении установки и использования исправного устройства блокировки зажигания.*

(h) [ ] Comply with the requirement to install an ignition interlock device for an additional period as follows:

*Соблюдать требование об установке устройства блокировки зажигания в течение дополнительного периода следующим образом:*

[ ] 12 additional months for each passenger under the age of 16 for BAC less than 0.15, drug-related, no test, or THC. RCW 46.61.5055(6).

*12 дополнительных месяцев для каждого пассажира в возрасте до 16 лет за содержание алкоголя в крови менее 0,15, употребление наркотиков, отсутствие теста или за наличие ТГК в крови. RCW 46.61.5055(6).*

Total additional months: \_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Итого дополнительные месяцы:*

OR

*ИЛИ*

[ ] 18 additional months for each passenger under the age of 16 for BAC greater or equal to 0.15, or refusal. RCW 46.61.5055(6).

*18 дополнительных месяцев для каждого пассажира в возрасте до 16 лет за содержание алкоголя в крови больше или равном 0,15, или за отказ от сдачи теста. RCW 46.61.5055(6).*

Total additional months: \_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Итого дополнительные месяцы:*

This period is in addition to any other ignition interlock device requirements imposed by the court or the Department of Licensing.

*Этот срок дополняет любые другие требования к устройству блокировки зажигания, установленные судом или Департаментом лицензирования.*

(i) [ ] The court has ordered the defendant to refrain from consuming any alcohol. The defendant must comply with alcohol monitoring as authorized by law.

*Суд обязал обвиняемого воздерживаться от употребления алкоголя. Обвиняемый должен пройти мониторинг на алкоголь в соответствии с законом.*

[ ] The defendant shall pay the cost of monitoring.

*Обвиняемый должен оплатить стоимость мониторинга.*

[ ] The cost of monitoring shall be paid by .  
RCW 46.61.5055(5).

*Стоимость мониторинга должна быть оплачена  
RCW 46.61.5055(5).*

**5. Conditions of Sentence – Reckless Driving/Negligent Driving – 1st Degree**

***Условия приговора — опасное вождение/небрежное вождение — 1-я степень***

(a) [ ] The defendant shall not drive a motor vehicle without a valid license and proof of liability insurance or other financial responsibility.

*Обвиняемый не должен управлять транспортным средством без действующих прав и доказательства страхования ответственности или иной финансовой ответственности.*

The defendant shall not drive or be in physical control of a motor vehicle with an alcohol concentration of .08 or more or a THC concentration of 5.00 nanograms per milliliter of whole blood or higher, within 2 hours after driving.

*Обвиняемый не должен водить или физически контролировать транспортное средство с концентрацией алкоголя в крови .08 или выше или концентрацией ТГК 5,00 нанограмм на миллилитр цельной крови или выше в течение 2 часов после вождения.*

(b) [ ] The defendant shall submit to a breath or blood alcohol test upon the reasonable request of a law enforcement officer.

*Обвиняемый должен пройти тест на содержание алкоголя в выдыхаемом воздухе или крови по обоснованному требованию сотрудника правоохранительных органов.*

(c) [ ] No criminal violations of law or alcohol related infractions.

*Отсутствие уголовных нарушений закона или нарушений, связанных с употреблением алкоголя.*

(d) Comply with mandatory ignition interlock device requirements as imposed by the Department of Licensing.

*Соблюдать обязательные требования к устройству блокировки зажигания, установленные Департаментом лицензирования.*

**6. Additional Conditions of Sentence – 24/7 Sobriety Program/Discretionary Ignition Interlock**

***Дополнительные условия приговора — программа трезвости 24/7/ необязательная блокировка зажигания***

[ ] 24/7 Sobriety Program is available. For [ ] 6 months [ ] \_\_\_\_ days/months:

*Программа трезвости 24/7 доступна. На [-] 6 месяцев [-]*  *дней/месяцев:*

[ ] comply with the 24/7 Sobriety Program. RCW 46.61.5055(1)-(3).

*соблюдать программу трезвости 24/7. RCW 46.61.5055(1)-(3).*

[ ] do not drive any motor vehicle unless it is equipped with an ignition interlock device. (This **does not** authorize you to drive without a valid license).

*не управляйте транспортным средством, если оно не оборудовано устройством блокировки зажигания. (Это* ***не*** *дает вам права управлять автомобилем без действующего водительского удостоверения).*

[ ] Comply with discretionary ignition interlock device requirements. RCW 46.20.720(1)(e).

*Соблюдайте добровольные требования к устройству блокировки зажигания. RCW 46.20.720(1)(e).*

[ ] For a period of \_\_\_\_\_\_\_\_\_ years [ ] or for \_\_\_\_\_\_\_ months drive only a motor vehicle equipped with a functioning ignition interlock device, which is in addition to any ignition interlock device restriction imposed by DOL.

*На срок*   *лет [-] или в течение*   *месяцев управлять только моторным транспортным средством, оборудованным исправным устройством блокировки зажигания, что является дополнением к любому ограничению на использование устройства блокировки зажигания, наложенному DOL.*

Unless otherwise stated, the alcohol set point for any ignition interlock requirement imposed under this order shall be .020 [ ] \_\_\_\_\_\_\_.

*Если не указано иное, то контрольная точка алкоголя для любого требования блокировки зажигания, введенного в соответствии с данным приказом, должна составлять .020*

**Employer exemption:** When the defendant provides an Employer Exemption declaration to the Department of Licensing, this order shall not apply to vehicles owned, leased, or rented by defendant’s employer or to those vehicles whose care and/or maintenance is the temporary responsibility of the employer and driven at the direction of the defendant’s employer as a requirement of employment during working hours.

***Исключение для работодателей:*** *Если обвиняемый предоставляет в Департамент лицензирования заявление об исключении требований для транспорта работодателя, данный приказ не распространяется на автомобили, принадлежащие, арендованные или взятые в аренду работодателем обвиняемого, или на те автомобили, уход и/или обслуживание которых является временной обязанностью работодателя и которые управляются по указанию работодателя обвиняемого в качестве обязательного условия работы в рабочее время.*

**Except** **that**, the employer exemption does not apply when the employer’s vehicle is assigned exclusively to the defendant and used solely to commute to and from employment.

***За исключением этого****, исключение для транспортных средств работодателя не применяется, если автомобиль работодателя закреплен исключительно за обвиняемым и используется исключительно для поездок на работу и обратно.*

**7. Additional Conditions of Sentence**

***Дополнительные условия отбывания наказания***

[ ] Probation for \_\_\_\_\_\_ months. Supervised probation for \_\_\_\_\_\_ months with the probation department and abide by all rules and regulations of the probation department. Pay a pre-sentence fee and a monthly probation fee as set by the probation department.

*Испытательный срок на*   *месяцев. Прохождение испытательного срока под надзором в течение*   *месяцев со стороны отдела пробации и соблюдение всех правил и предписаний отдела пробации. Выплатить предварительный взнос и ежемесячный взнос за испытательный срок, установленный отделом пробации.*

[ ] Obtain a [ ] substance use disorder evaluation [ ] expanded alcohol assessment from a Washington State approved agency and file a copy of the evaluation/ assessment within \_\_\_\_\_\_ days of this order being signed. Begin any recommended/appropriate substance use disorder treatment or education within \_\_\_\_\_\_ days of this order being signed and file proof of timely enrollment and completion.

*Пройти [-] обследование на предмет употребления психоактивных веществ [-] расширенное обследование на алкоголь в агентстве, утвержденном штатом Вашингтон, и подать копию обследования/оценки в течение*   *дней после подписания данного приказа. Начать любое рекомендованное/соответствующее лечение или обучение по вопросам употребления психоактивных веществ в течение*   *дней с момента подписания данного приказа и представить доказательства своевременного зачисления и завершения.*

[ ] Begin the following within \_\_\_\_\_\_\_\_ days of this order being signed, complete within \_\_\_\_\_\_\_ days of beginning, and file proof of timely enrollment and completion:  
[ ] DUI victim’s panel [ ] alcohol/drug information school [ ] 1-year substance use disorder treatment [ ] 2-year substance use disorder treatment.

*Начать следующее в течение*   *дней с момента подписания данного приказа, завершить в течение*   *дней спустя начала и представить доказательства своевременного зачисления и завершения:  
[-] группа помощи жертвам вождения в нетрезвом виде [-] информационная школа по алкоголю/наркотикам [-] 1-годичное лечение расстройства, связанного с употреблением психоактивных веществ [-] 2-годичное лечение расстройства, связанного с употреблением психоактивных веществ.*

[ ] Substance use disorder treatment for a period of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [ ] driver improvement school [ ] other \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

*Лечение расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ, в течение периода*   *[-] школа повышения квалификации водителей [-] другое*

[ ] Use no alcoholic beverages or non-prescribed controlled drugs.

*Не употреблять алкогольные напитки или контролируемые препараты без рецепта врача.*

[ ] Attend [ ] Alcoholics Anonymous [ ] Narcotics Anonymous [ ] other self-help program (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) meetings \_\_\_\_\_ times a week for \_\_\_\_\_ months or as recommended by treatment provider.

*Посещать собрания [-] группы анонимных алкоголиков [-] группы анонимных наркоманов [-] другие программы самопомощи (* *)*   *раз в неделю в течение*   *месяцев или в соответствии с рекомендациями лечащего врача.*

[ ] Other: .

*Другое:*

**8.** [ ] **Department of Licensing Notice – Defendant under age 21 only.**

***Уведомление Департамента лицензирования — только для ответчика моложе 21 года.***

Count \_\_\_\_\_\_\_\_ is (a) a violation of ch. 69.41 RCW (Legend drug), ch. 69.50 RCW (VUCSA), or ch. 69.52 RCW (Imitation drugs), and the defendant was under 21 years of age at the time of the offense **OR** (b) a violation under RCW 9.41.040 (unlawful possession of firearm), and the defendant was under the age of 18 at the time of the offense **OR** (c) a violation under ch. 66.44 RCW (Alcohol), and the defendant was under the age of 18 at the time of the offense **AND** the court finds that the defendant previously committed an offense while armed with a firearm, an unlawful possession of a firearm offense, or an offense in violation of ch. 66.44 RCW, ch. 69.41 RCW, ch. 69.50 RCW, or ch. 69.52 RCW.

*Эпизод*   *является (a) нарушением гл. 69.41 RCW (рецептурный медикамент), гл. 69.50 RCW (VUCSA) или гл. 69.52 RCW (имитация медикаментов), и обвиняемому на момент совершения правонарушения не исполнился 21 год* ***ИЛИ*** *(b) нарушение главы 9.41.040 RCW (незаконное владение огнестрельным оружием), и обвиняемому на момент совершения правонарушения не исполнилось 18 лет* ***ИЛИ*** *(c) нарушение гл. 66.44 RCW (Алкоголь), и обвиняемому на момент совершения преступления не исполнилось 18 лет* ***И*** *суд установит, что обвиняемый ранее совершил преступление, будучи вооруженным огнестрельным оружием, преступление, связанное с незаконным владением огнестрельным оружием, или преступление в нарушение гл. 66.44 RCW, гл. 69.41 RCW, гл. 69.50 RCW или гл. 69.52 RCW.*

**Clerk’s Action –**The clerk shall forward an Abstract of Court Record (ACR) to the DOL, which must suspend/revoke the defendant’s driver’s license. RCW 46.20.265.

***Действия секретаря суда******—****Секретарь суда должен направить выписку из протокола судебного заседания (ACR) в Департамент лицензирования, который должен приостановить действие/лишить ответчика водительского удостоверения. RCW 46.20.265.*

**9.** [ ] **Review hearing scheduled for** *(purpose)*

***Слушание по пересмотру дела назначено для*** *(цель)*

on *(date)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_a.m./p.m.

*(дата)*  *в*  *утра/дня (вечера)*

at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Court, Room/Department:

*в*   *Суд, зал/отдел:*

Address:

*Адрес:*

**10.** [ ] Bail or Bond is [ ] exonerated [ ] forfeited.

*Залог или поручительство [-] отменены [-] конфискованы.*

**11. I have read the rights, conditions, and warnings**.

***Я ознакомился с правами, условиями и предупреждениями.***

Dated:

*Дата:* **Judge/Commissioner/Pro Tem**

***Судья/мировой судья/временный судья***

Print Name:

Defendant’s Signature *Имя и фамилия печатными буквами:*

*Подпись обвиняемого*

Defendant’s Mailing Address:

*Почтовый адрес ответчика:*

*Street Address or PO Box City State Zip*

*Адрес с указанием улицы и номера дома или почтового ящика* *Город* *Штат* *Почтовый индекс*

Telephone No.:

*Номер телефона:*

Attorney for the Defendant Prosecuting Attorney

*Адвокат обвиняемого* *Прокурор-обвинитель*

Print Name: Print Name:

*Имя и фамилия печатными буквами:* *Имя и фамилия печатными буквами:*

WSBA No. WSBA No.

*№ WSBA* *№ WSBA*

[ ] Written Waiver of Counsel is filed.

*Письменный отказ от адвоката подан.*